

SOLAS

VGM – Verified Gross Mass



Introducción

La Organización Marítima Internacional (OMI) ha dado luz verde a la enmienda MSC.380(94) del Convenio internacional para la seguridad de la vida humana en el mar (Convenio SOLAS), la cual hace obligatorio verificar el peso de los contenedores antes de ser embarcados en el buque.

La enmienda obliga al embarcador a presentar en sus documentos de embarque la masa bruta verificada del contenedor. Dicho dato se obtendrá y certificará ante una Autoridad Competente del Estado.

Esta regulación entra en vigor el 1ro de Julio del año en curso.

El Peso Bruto Verificado (VGM) es el peso total de un contenedor ya cargado, este peso comprende el peso del material de embalaje (pallets, material de sujeción, materiales para estiba, etc.) incluyendo el peso de la carga y la tara del contenedor.



■ ■ ■ ■ ¿Qué es SOLAS?

- SOLAS es la convención internacional “**S**afety of **L**ife at **S**ea” fue establecida después del hundimiento del Titanic en 1914.
- SOLAS es mantenida por el IMO y tiene 162 Estados declarados.
- La enmienda del capítulo VI “Transporte de Carga”.
- Dentro de SOLAS se mejora la regulación de VGM.



Métodos para la Medición del VGM

Método 1



Pesaje del contenedor lleno utilizando equipos de pesaje calibrados y certificados.

Método 2



Pesando todos los bultos y elementos de carga, incluido el material de trinca y aseguramiento, sumándole la masa de la tara real del contenedor.



■ Hechos importantes



■ ■ ■ Información VGM mediante nuestro portal electrónico

La solución más simple para una transmisión automática de VGM es el nuestro portal electrónico. Nosotros ofrecemos una herramienta simple y de fácil uso para insertar manualmente la información VGM, incluyendo la posibilidad de subir archivos .CSV. Este archivo lo realiza el embarcador, es similar al formato de Excel, en donde puede colocar todos los contenedores con su respectivo VGM y subir la información en conjunto.

Esta herramienta estará disponible en nuestro portal a partir del 1ro de Junio, por favor considerar que se encontrará en el siguiente link:

<https://ecom.hamburgsud.com>



Información VGM mediante nuestro portal electrónico con el número de booking

The screenshot displays the Hamburg Süd eCommerce portal's 'Verified Gross Mass' page. The header features the Hamburg Süd logo and navigation links. The main content area is titled 'Verified Gross Mass' and includes a 'Print' button. Two options are highlighted with red dashed boxes and labels:

- Option 1:** A search box labeled 'Booking number:' with the placeholder text 'Please enter a Booking number' and a magnifying glass icon.
- Option 2:** A file upload field labeled 'File Upload: (VGM_CSV_Template)' with the placeholder text 'Please select a File', a '+ Choose' button, and an 'Upload' button with a double arrow icon.

On the left side, there is a red-bordered box containing a document icon and text instructions: 'Text information about submitting VGM information to Hamburg Süd. Instruction how to use the form and information about alternative Excel Upload service.'



Información VGM mediante nuestro portal electrónico con el número de booking

Puede ingresar la información de VGM para un contenedor.

Ya sea reseteando la fecha colocada, agregando un contenedor no asociado o salvar y enviar.

La función copy le permite copiar la data de VGM.

HAMBURG SÜD
eCommerce

Hamburg Süd Group > Hamburg Süd Liner Service > Contact > EN | DE | ES My Hamburg Süd Login |

Tariffs and Surcharges Schedules Bookings Shipping Instructions BL / Printout Track & Trace Verified Gross Mass

Verified Gross Mass Tare

eCommerce > Verified Gross Mass > Verified Gross Mass

Verified Gross Mass Print

Text information about submitting VGM information to Hamburg Süd.
Instruction how to use the form and information about alternative Excel Upload service.

Booking number: 5VIEZQ0128

GLDU3612145	HASU1084023	HASU1244271	SUDU1319054	SUDU1404027
SUDU1440322	SUDU1851318	SUDU1864850	SUDU1913050	SUDU7655950
SUDU7813104	SUDU7903893	SUDU7913926		

Required Information

Verified Weight * Unit * Weighing Date Authorized Person *

Unit: Please select Weighing Date: 17-MAY-2016

Extended Options

Reset All Add Container Copy Container Save



VGM CSV upload e-Portal – dando el VGM mediante un documento CSV

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Booking No.	Container No.	Authorized Person	Verified Gross Weight	Unit	Responsible Party	Shipper's Internal Reference	Weighing Date	Weighing Method	Legislation	Ordering Party	Weighing Party	Document No.	Document Holding Party			
mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	mandatory	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional			
10 digits	11 digits alpha numeric	capital letters	digits no signs	KG/LBS	free text	free text	date	1or2	country name	free text	free text	free text	free text			
1234567890	SUDU1234567	ERIKA MUSTERMANN	12500	KG												
1234567891	SUDU1234567	ERIKA MUSTERMANN	12500	KG												
1234567892	SUDU1234567	ERIKA MUSTERMANN	12500	KG												
1234567893	SUDU1234567	ERIKA MUSTERMANN	12500	KG												
1234567894	SUDU1234567	ERIKA MUSTERMANN	12500	KG												



VGM Track and Trace

Un evento será implementado en Track and Trace (esto se hará en una segunda fase)

eCommerce > Track & Trace > Track & Trace

Track & Trace Print

Reference*
sudu2837607

* Search by container, booking or B/L. More than one number can be separated by comma.

Find >>

Details

Container	Type	VGM accepted:
SUDU2837607	20OT	Yes
Booking	Origin	Destination
6HAMZQ1127	Hamburg DEHAM	Veracruz MXVER

Main information

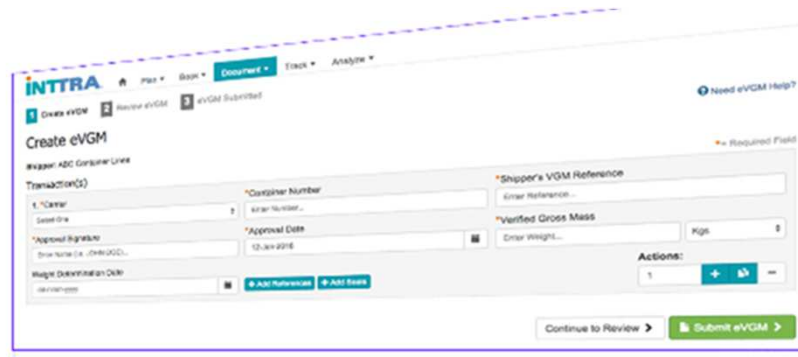
Date	Place	Movement	Mode/Vendor
06-MAY-2016 08:00	Veracruz MXVER	Estimated Vessel Arrival	catharina schulte 616S
22-APR-2016 06:48	Hamburg DEHAM	Vessel Departed	
21-APR-2016 14:20	Hamburg DEHAM	Loaded on Vessel	catharina schulte 616S
19-APR-2016 11:30	Hamburg DEHAM	Full Export Container In Gated	
18-APR-2016 23:00	Hamburg DEHAM	VGM accepted	
18-APR-2016 20:51	Hamburg DEHAM	Empty Out for Booking	



Información VGM por medio de INTTRA

INTTRA's eVGM para embarcadores proporciona las capacidades operacionales para enviar y tener acceso a los requerimientos de la nueva regulación de SOLAS- VGM.

Esto permite el acceso rápido para la sumisión electrónica de datos requeridos en VGM para la planificación de estiba y la autorización de carga del contenedor en la terminal portuaria.



The screenshot displays the 'Create eVGM' form within the INTTRA system. The interface includes a navigation bar with 'INTTRA' branding and a breadcrumb trail: 'Home > Documents > Track > Analyze'. A progress indicator shows three steps: 'Create eVGM' (active), 'Receive eVGM', and 'eVGM Submitted'. A 'Need eVGM Help?' link is visible in the top right. The form fields are organized into two columns. The left column contains: 'Transaction(s)' with a dropdown for '1. *Carrier' and a 'Select One' button; '*Container Number' with an 'Enter Number...' input; '*Approval Signature' with a dropdown for 'One Name (e.g. JOHN DOE)'; and 'Weight Determination Date' with a date input set to '10-Jan-2018'. The right column contains: '*Shipper's VGM Reference' with an 'Enter Reference...' input; '*Verified Gross Mass' with an 'Enter Weight...' input and a 'High' checkbox; and an 'Actions:' section with a '+ Add' button and a '- Remove' button. At the bottom, there are two buttons: 'Continue to Review' and 'Submit eVGM'.



■ Algunas características y beneficios de INTTRA

- Soporte en el proceso específico de VGM
- Apoya múltiples escenarios de pesaje y envío de la información
- INTTRA eVGM permite el envío de la información a través de múltiples canales (online, mobile, EDI o web service).

Para mayor información, visitar el portal de Intra:
<http://www.intra.com/en/evgm-solutions>



Es importante recalcar que cualquier método que el embarcador elija para transmitirnos el VGM, éste deberá ser enviado antes de nuestro cierre de VGM, de no recibir esta información, los contenedores no serán considerados en listado de carga.



Transmisión del VGM a la Línea Naviera - Información VGM vía VERMAS EDI

El mensaje VERMAS es un mensaje estándar publicado por SMDG*, permite enviar información VGM en un mensaje EDI especializado y de forma uniforme.

Los mensajes pueden ser enviados de forma independiente al booking o de las instrucciones de embarque.

La información obligatoria es:

- Número de booking
- Número de contenedor
- Peso verificado (VGM)
- Unidad de medida
- Persona autorizada



Información adicional/opcional:

- Fecha de pesaje (altamente recomendado)
- Referencia interna del embarcador
- Método de pesaje
- Entidad que solicita el pesaje
- Instalación de pesaje
- País de segundo método
- Entidad que tiene en su poder el documento de pesaje

*Fundación que desarrolla y promueve mensajes UN/EDIFACT EDI para la industria marítima sin fines lucrativos.



Datos Importantes

- No olvide que necesita obtener la masa bruta verificada del contenedor, de no hacerlo su contenedor no se embarcará.
- Presente a tiempo la masa bruta verificada del contenedor, para evitar demoras y tráfico en las terminales portuarias.
- Hamburg Süd publica el peso de tara de sus contenedores en su portal electrónico para apoyar a los clientes en la obtención del VGM con el método 2. Pueden realizarse consultas por contenedor o número de reservación.
- La responsabilidad de obtener y documentar la masa bruta verificada de un contenedor lleno recae en el embarcador o consolidador.
- Se le sugiere al cliente que considere contar con el certificado de VGM para los embarques que se encuentren en tránsito para la fecha de entrada en vigor de esta nueva reglamentación (1 de Julio 2016).
- Para los embarques en los que Hamburg Süd realice el servicio terrestre, se está evaluando si se ofrecerá el servicio de traslado a la báscula que el cliente indique.

Link para mayor información:

www.hamburgsud-line.com/vgm



THANK YOU



HAMBURG SÜD